

Vischnaunca da Breil



Rapport annual 2018
www.breil.ch

Rapport da gestiun e quen 2018

Preziadas convischinas,
Prezai convischins

Con cuorts para savens in onn calendaric. Tonpli ston ins smarvegiliar tgei ch'ei succediu enteifer las scheinas da nossa vischnaunca. Sco usitau descriva l'emprema part da tal ils pli impurtonts affars. En la secunda part vegn presentau il quen communal 2018 cun las differentas annexas.

Il rapport annual ei in bien instrument per schar reviver il vargau. El sa buca dar ina retrospectiva completa - el sa mo clamar en memoria e dar perdetga d'enqual schabettg, d'ina ni l'autra fatschenta ni decisoun d'impurtonza. En nies rapport serestrenschin nus sigl impurtont, sin eveniments da muntada pli gronda e sin quei che ha fatschentau las autoritads communalas il pli intensiv. Per consequenza s'abstrahein nus da fatgs cantunals e federalis. Medemamein fagein nus ina prevista per orientar sur da fatschentas ch'ein aunc buca terminadas e che vegnan ad occupar las instanzas duront igl onn 2019.

Mirond anavos savein nus cun plascher e satisfacziun constatar ch'ei ha buca tuc nossa vischnaunca cun disgrazias pli grondas. Era da catastrofas da natira essan nus stai preservai. Per quei regal astgein e vulein nus esser engrazieivels

Buca tut ils carstgauns e buca tut las tiaras san far la medema constatazun alla fin digl onn. Lein esser engrazieivels da viver en ina tiara pascheivla, era sch'ins ei buca adina cuntents cun quei che vegn ordinau.

Malgrad las grondas midadas en nies temps astgein nus constatar cun satisfacziun ch'igl onn da rapport ei staus per nossa vischnaunca in onn sco biars auters. Sin palancau communal ein schabegiai negins eveniments surprendents e specials che havessen dau

problems ni disturbis da num. Igl onn 2018 ei sper las fatschentas ordinarias stau d'edir las novas leschas ed ordinaziuns per la nova vischnaunca fusiunada.

Igl unviern 2017/18 ha entschiet en detg bein. La neiv ei arrivada ad uras ed ins ha saviu quintar cun ina buna stagiu. Las nevaglias il schaner han caschunau dabia cuosts, era han las maschinas pitiu. Las pendicularas han saviu entscheiver la stagiu sco planisau. Neiv havein giu dabia, deplorablamein ha l'aura buca fatg adina sco giavischau. L'aura da stad sco era quella d'atun ei perencunter stada biala e caudta.

Secapescha che nus savein en nies rapport annual setener soli vid ils eveniments ils pli impurtonts ed aschia mo prender notizia cuortamein dalla gronda e zun varionta lavur dallas autoritads communalas.

1. Administraziun generala

a) Legislativa ed executiva

Duront igl onn da rapport ha il suveran giu la pusseivladad da decider all'urna davart las sequentas fatschentas:

Sin camp federal ha il suveran acceptau ils 4 da mars 2018 il niev uorden da finanzas 2021 e refusau l'iniziativa dil pievel "gie per abolir las taxas Billag". Ils 10 da zercladur 2018 ha il pievel refusau l'iniziativa dil pievel "Per il daner cumplein" ed acceptau la lescha da giugs per daners. Ils 23 da settember 2018 ha il pievel acceptau il conclus federal davart las vias da velo sco era las vias e sendas da viandar. Vinavon ei vegniu refusau l'iniziativa dil pievel "Iniziativa da fair-food" sco era l'iniziativa "Per la suveranitat alimentara l'agricultura pertucca nus tuti". Ils 25 da november 2018 ha il suveran refusau l'iniziativa dil pievel "davart las vaccas cun corna" sco era l'iniziativa dil pievel "per l'autodeterminazion". Acczeptau ha il pievel denton la basa legala per survigilar persunas assicuradas.

Sin palancau cantunal ha il pievel refusau ils 23 da settember 2018 l'iniziativa dil

pievel "Mo in lungatg jester en scola primara". Ils 25 da november 2018 ha il pievel refusau l'iniziativa dil pievel "Buna scola grischuna-cundecisiun en damondas impurtontas dalla formaziun e cundecisiun tier ils plans d'instrucziun".

Ils 10 da zercladur 2018 ha il suveran giu d'eleger la nova regenza sco era il cussegli grond cun ses suppleants per la perioda d'uffeci 2019 – 2022. Nossa vischnaunca ei suenter la fusiun vegnida partida en el circuit electoral Rueun. Aschia ha la vischnaunca da Breil giu d'eleger in deputau ed in suppleant. Sco deputau ei Maurus Tomaschett e sco suppleant ei Sievi Sgier vegni elegi.

Sin palancau communal ha ei dau neginas votaziuns all'urna el 2018.

Il cussegli da vischnaunca ei vegnius convocaus 6 gadas ed ha deliberau 44 tractandas, denter auter era pliras leschas novas. Las sedutas dil cussegli da vischnaunca han giu liug alternond en ils vischinidis.

En 46 sedutas ha la suprastonza communal tractau e deliberau 516 tractandas. Denter auter ha ella saviu conceder 87 lubentschas da baghegiar (+ 71 da pintga dimensiun). Vitier ha la suprastonza deliberau differentas novas leschas per mauns dil cussegli da vischnaunca. Sper las leschas ha ei aunc dau differentas ordinaziuns ch'ein vegnidias deliberadas.

Buca tuttas tractandas han la medema influenza e las fatschentas ein fetg differentas. Denton pretenda mintga fatschenta sia lavur da preparaziun, la breigia da sefatschentar cun tala e la finfinala il comunicar la decisiun cun l'argumentaziun. Aschia pretenda igl uffeci da suprastont bia engaschi e biaras gadas bien sentiment per decider. Che buca tuttas decisiuns vegnan capidas ed acceptadas senz'auter ei capeivel. Segir ei denton, ch'ins sesprova da tractar tuts tuttina.

b) Administraziun communal

Tier l'administraziun communal ha ei dau igl onn 2018 las suandontas mutaziuns.

En connex cun la fusiun havein astgau beneventar ils dus collaboraturs, Gian Luca Lutz e Claudia Cathomas, dallas anteriusas vischnauncas Andiast e Vuorz en il team dall'administraziun.

Nossa canzlia communal se representa sco interresa per la publicitat. En nies menaschi vegn il service en favur d'indigens sco era da hospes screts grond. Nus sespruein da liquidar la lavur motivai e cun grond engaschi e quei aschi nunbiocratic sco pusseivel. L'administraziun communal sestenta d'adattar permanentamein ses survetschs als basegns e giavischs da convischinas e convischins. Sper las numerosas purschidas sin via dalla comunicaziun electronica astga il contact personal denton mai muncarl Il contact direct cun "nossa clientella" ei per nus fetg impurtonts ed il fundament per ina buna e fritgeivla collaboraziun.

Las sfidas dall'administraziun communal ein uonn stai sper tut las lavurs administrativas, la fusiun, ellavurar ora las novas leschas ed instradar il niev model da quen MAC2.

2. Segirtad publica

Il corp da pumpiers ha egl onn da rapport salvau tut ils exercezis obligatorics. Incendis pli gronds ha ei denton dau negins.

Als pumpiers in grond engraziament per lur engaschi en favur dalla segirtad publica.

Ils pumpiers han survegniua nova vestgadira da segirtad e treis novs bus per transportar las personas el liug d'acziun. Ord motivs da segirtad ha la suprastonza stuiu disponer in scamond da far fiug miez fenadur. Quei scamond ha cuzzau entochen l'entschatta uost, aschia ch'igl ei era stau scumandau igl 1 d'uost da far fiug.

3. Scolaziun e formaziun

Stefan Gabriel ha terminau sia lavur sco meinascola mo suenter in onn. Nus engraziein ad el per la lavur prestada en favur dil scolaresser e giavischein per siu

futur tut mo il bien. Vinavon ha Elsa Cavegn bandunau nossa scola sin fin fenadur 2018. Era ad ella giavischein per il futur tut mo il bien.

Sco niev meinascola ha la suprastanza elegiu Franzestg Friberg da Danis. El ha surpriu sia incumbensa nova igl uost 2018. Sco nova scolasta superiura ha la cumissiun da scola elegiu Petra Dietrich d'Andiast. Ella ha entschiet en sia nova piazza l'entschatta digl onn da scola 2018/19. Vinavon ha la cumissiun scola elegiu Sandra Tschuor sco successura da Elsa Cavegn.

En la halla da gimnastica a Vuorz ha ei dau il fevrer 2018 in donn d'aua. Igl entir plantschiu ha stuiu vegnir midaus ora. Ils cuosts ein denton vegni surpri dalla segirada.

Grazia als pedels responsabels, Cassian Friberg e Manuela Bearth, Danis, Marlis Dacal Vuorz ed Andiast sco era Jorge Dos Santos, Breil e Dardin, sesanflan ils baghetgs da scola en general en in bien stan.

4. Cultura e temps liber

Las numerosas uniuns dils tschun vischinadis ein egl onn 2018 stadas fetg activas ed han prestau gronda lavur.

La societad da musica da Breil/Dardin ha sco usitau organisau il concert primavaun da Pastgas ils 1 e 2 d'avrel 2018.

Ils 14 d'octobre 2018 ha la musica da Breil/Dardin organisau la radunonza dils veterans cantunals, alla quala 430 participonts han priu part dad in bellezia di d'atun.

La societad da musica da Danis-Tavanas ha concertau ensemens cun il chor mischedau Rabius ils 14 e 21 d'avrel 2018.

La societad da musica Andiast ha dau il concert annual ils 19 da matg 2018 en halla ed in concert da Nadal ils 15 da december 2018 en la baselgia ad Andiast.

Il chor viril da Breil ei sepresentaus ils 21 d'avrel 2018, ensemens cul chor viril dils Paslers da Domat cun in concert. Ils 9 e

10 da zercladur 2018 ei il chor sepresentaus a caschun dalla fiesta da cant cantunala a Chiavenna.

Il chor uvriu Danis-Tavanasa ha concertau ensemens cun il chor baselgia da Falera ils 12 da matg 2018 ed ha era priu part ils 9 e 10 da zercladur 2018 alla fiesta da cant cantunala a Chiavenna.

L'uniun da cant Vuorz ha concertau ils 7 d'avrel 2018 ensemens cun l'uniun da harmonicas Cadi en halla plurivalenta a Vuorz. Vinavon ha l'uniun da cant dau in concert da Nadal ils 28 da december 2018 en la baselgia parochiala a Vuorz.

Il chor mischedau Andiast ha concertau ils 28 d'avrel 2018 ensemens cun il Jodelchörli Zervreila-Vals.

Ils 27 da december 2018 ha giu liug en baselgia a Breil in concert communabel dil chor viril, chor mischedau baselgia e la musica Breil/Dardin en favur dalla renovaziun della baselgia.

Il "Forum cultural Breil" ha era uonn prestau lavurs. Il project principal dil FOCU ei staus d'eruir ils numbs da funs. A tuts responsabels admettein nus in cordial engraziament per lur engaschi en favur da hospes ed indigens.

Il menaschi da biblioteca populara a Danis ha funcziunau per cumpleina cumentientscha. Pliras occurrentzas ein vegnidias menadas atras. Nus engraziein alla cumissiun, allas bibliotecaras sco era a tut las personas cumpigliadas per lur engaschi.

Las ulteriuras uniuns culturalas dalla vischnaunca han medemamein organisau differentas occurrentzas en nossa vischnaunca. Ad els in cordial engraziament per lur engaschi.

5. Sanitad/Ovras socialas

Ils cuosts da susteniment ein puspei sesalzai visavi ils onns vargai. Cun la nova ulivaziun da finanzas vegn denton mo pli pagau susteniment per personas che habiteschan en vischnaunca.

6. Traffic

Tier il persunal dalla gruppera stradala ha ei dau igl 1 da matg 2018 in giubileum da 30 onns. Manuel Dacal ha astgau festivar igl 1 da matg il 30avel onn da survetsch tier la vischernaunca. Nus gratulein ad el per siu engaschi prestau e giavischein vinavon bia satisfacziun.

Cunquei che Paul Roman Nay ei curdaus ora per pli liug temps, havein stuiu engaschar in luvrer supplementar tier la gruppera stradala. Nus havein giu il cletg d'anflar il Markus Venzin, sesents a Breil, per quella luvur. El ha entschiet en siu engaschi igl 1 da settember 2018.

Igl unviern 2018/19 ei arrivaus ad uras cun bia neiv. La gronda nevaglia ei denton arrivada per il schaner 2019.

La via Luvrena a Breil ei veginida sanada e catramada da niev. A Danis havein sanau la via Plaun Danis. Las lavurs da finizion veginan fatgas primavera 2019. Ad Andiast havein entschiet a sanar la via S. Clau. Era leu veginan las lavurs da finizion fatgas primavera 2019.

La sanaziun dallas vias da meglieraziun ad Andiast han saviu veginir serradas giu. La sanaziun dallas vias da meglieraziun a Vuorz cuntinueschan igl onn proxim.

Las lavurs vid la via veglia Mulin – Baditschus han entschiet en la primavera. La secunda etappa ha saviu veginir terminada igl atun. Il schurmetg civil sco era las uniuns, che han fatg luvur cumina, han prestau fetg buna luvur. Ad els in cordial engraziament. La finizion da quei project ei previus el 2019.

7. Ambient e planisaziun

Las lavurs vid il plan da quartier Ruast ein ussa in pass vinavon. Sco emprem ha il plan da zonas stuiu veginir revedius. La publicaziun publica ha giu liug la stad vargada. A caschun dalla radunanza communal da 30 da november 2018 ei quei plan veginus approbaus.

La sanaziun dalla serenera Sorts ei aunc buca terminada. Denton las grondas

investiziuns ein fatgas. Quella sanaziun ei ina gronda sfida per ils luvrers sco era per il gerau, il qual ha fatg gronda luvur duront l'absenza dil cau dalla serenera.

8. Economia

a) Agricultura

Suenter ina buna primavera cun bia plievgia e bun'aura da crescher, ein ils muvels i denter ils 7 ed ils 11 da zercladur en lur vacanzas da stad. Tut las alps dalla vischernaunca ein vegnidias cargadas per 100 % dalla capacitat. La scargada a Breil ha giu liug, ils 8 da settember 2018 da bellezia aura. Quella occurenza carmala mintga onn dabia hospes da lunsch e da maneivel. L'arrivada dil muvel cun biabein 700 animals a Plaun Rueun ei stada sco mintga onn ina attracziun per hospes ed indigens. Andiast e Vuorz han scargau ina jamna pli tard.

La benedicziun dallas alps dil vischinadi da Breil ha giu liug ils 17 da zercladur 2018 da bellezia aura.

Ils 8 da fenadur 2018 ha giu liug l'inauguraziun della tegia Alp Dadens sura a Vuorz. Da bellezia aura ei quell'inauguraziun veginida festivada cun in survetsch divin ecumen e quatter battens da duas famiglias da Siat.

La stad ha entschiet en baul ed ei stada caudla, gie schizun fetg caudla. Plievgia ha ei dau fetg pauca. La raccolta da fein ei stada buna, mo muort la callira ei il rasdiv barschaus. Ils ladretschs ein buca vegini pleins. Cun fetg grond retard ei la plievgia arrivada, aschia che silmeins il pastg per igl atun ei staus segiraus. Era las alps han buca stiu scargar pli baul ch'ils davos onns.

b) Forestaless

Tier il persunal dalla gruppera forestala ha Damian Deplazes entschiet en igl 1 da fenadur 2018 sco niev bostger. Nus giavischein ad el en sia nova incumbensa tut mo il bien.

La callira ha era fatg gronds fastedis al forestalessier. Il prighel da barschaments ei carschius, aschia ch'in scamond da far fiug ha stuiu vegrn publicaus sin igl intschess dall'entira vischnaunca.

Sin il sectur da vendita da lenna ha ei buca dau grondas midadas. Il prezi da lenna ei vinavon fetg schliats. Persuenter ein las lavurs per tiarzas persunas s'augmentadas enviers ils davos onns.

c) Turissem e commerci

Era uonn ha la gruppera turistica saviu far pliras lavurs ed aschia saviu meglurar la purschida turistica da stad.

Ils 17 da zercladur 2018 ha giu liug l'avertura dil parc da velos a Tschuppina. Quei parc ei vegniuers erregius dils Tumpiv-bikers da Breil ensemens cun la vischnaunca.

La scola da polizia dalla Svizra orientala ha frequentau duas jamnas in cuors en las localitads dil militar sco era dalla vischnaunca.

Uonn ha ina scola da recruta frequentau lur scolazion a Breil. Quei ei sedau cunquei che la caserna a Dübendorf ha stuiu vegrn sanada. Ils 22 da settember 2018 ha giu liug il di da visetas.

Ils 30 da zercladur 2018 ha giu liug l'avertura della camona Durschin. Sunter haver renovau ed engrondiu la camona ha quella puspei saviu vegrn aviarta da bellezia aura.

L'unio da commerci e professiun Breil-Dardin-Danis/Tavanasa ha organisau per la endischavla gada il marcau da Silvester, il qual ha giu liug ils 29 da decembre 2018 a Breil-vitg. Il marcau ha puspei carmalau dabia glieud ed ei stau in grond success.

9. Nos morts

Igl onn 2018 ha ei dau 17 mortoris. En pietad cristiana ed engrazievladad vulein nus seregurdar da quels che han bandunau il terrester. Nus admettein allas famiglias en malencurada nossa sincera condolentscha.

10. Quen 2018

Il quen administrativ, il quen d'investiziuns e la bilanza anfleis Vus sin las suandontas paginas da nies rapport annual. Il resultat egl emprem onn suenter la fusiun ei curdaus ora in bienton meglier che previus. Cumparegliau cul preventiv ein las entradas curdai ora pli aultas. Denton era la buna disciplina tier las expensas ha giu in effect fetg positiv sin quei resultat. Cun in gudogn da bien frs. 6'000'000.00 astgein nus esser fetg cuntents. Cheu ei buca d'emblidar la contribuziun da fusiun da 4'050'000.00. Tenor il niev model da quen MAC2 astga buca pli vegrn fatg amortsisaziuns sco ils davos onns.

11. Consideraziuns finalas

Els proxims onns vegrn il provediment d'aua sco era la via da colligiaziun denter Vuorz e Breil ad occupar las instanzas cantunalas e communalas. Quellas investiziuns vegrnan a caschunar dabia cuosts. La vischnaunca ei denton semtgada per far quellas investiziuns.

Bugen prendel jeu la caschun d'engraziar a tut nossas convischinas e convischins ch'ein sefatgs meriteivels per la communitad, seigi quei en uffecis communal, per uniuns ni era sco singulas persunas. Nossa communitad viva da persunas che s'engaschan pil cuminetel. In cordial engraziament merettan nossas scolastas e nos scolasts sco era tut ils emploiai da vischnaunca che s'engaschan mintgadi per nossa cuminanza.

In engraziament special merettan segir mes cunsuprastonts sco era il canzlist communal per la buna collaboraziun ed il grond engaschi duront igl onn vargau.

**Per la suprastonza e
l'administraziun communal**

Il president communal:
Clau Schlosser

Il canzlist communal:
Curdin Cadonau

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2018		Preventiv 2018	
Conto	Structurau tenor funcziuns	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
	Total	12'700'627.45	18'773'825.07	11'867'300.00	16'458'550.00
	Netto recav	6'073'197.62		4'591'250.00	
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	1'181'257.37	360'755.02	1'216'300.00	276'000.00
01	Legislativa e executiva	223'747.12		224'000.00	
0110	Legislativa	42'101.15		48'000.00	
0120	Executiva	181'645.97		176'000.00	
02	Survetschs generals	957'510.25	360'755.02	992'300.00	276'000.00
0210	Administraziun communalia	754'737.16	212'156.58	852'500.00	172'500.00
0220	Uffeci da bagheggiar	47'605.00	33'377.35	54'500.00	16'500.00
0290	Administraziun communalia Breil	25'612.65	25'800.00	26'000.00	25'000.00
0291	Immobilias dalla facultad administrativa	129'555.44	89'421.09	59'300.00	62'000.00
1	SEGIRTAD PUBLICA	409'840.95	201'512.05	387'800.00	151'400.00
	Surpli expensas				
11	Segirtad publica	7'934.35		10'000.00	
1110	Polizia communalia	7'934.35		10'000.00	
14	Dretg general	52'146.45	70'059.95	73'500.00	20'500.00
1400	Dretg general	52'146.45	70'059.95	73'500.00	20'500.00
15	Pumpiers	281'359.20	80'507.85	271'800.00	112'900.00
1500	Pumpiers	281'359.20	80'507.85	271'800.00	112'900.00
16	Defensiun	68'400.95	50'944.25	32'500.00	18'000.00
1610	Stan da tir Pardiala	45'557.20	31'386.80	17'500.00	14'000.00
1620	Defensiun civila generala	22'843.75	19'557.45	15'000.00	4'000.00
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN	3'176'883.29	398'526.95	2'947'000.00	299'700.00
21	Scola obligatorica	3'032'001.99	398'526.95	2'780'000.00	299'700.00
2110	Scoletta	250'937.97	38'665.45	232'500.00	20'000.00
2120	Scola primara	1'099'606.49	136'517.45	1'012'000.00	85'000.00
2130	Scola superiura	838'931.38	78'304.40	871'000.00	71'000.00
2170	Baghetgs da scola	562'020.81	85'568.95	448'500.00	49'000.00
2190	Direcziun ed administraziun scola	198'718.84	25'426.60	134'000.00	38'400.00
2192	Ulteriur scola populara	81'786.50	34'044.10	82'000.00	36'300.00
22	Scolaziun speciala	85'760.10		91'000.00	
2200	Scolaziun speciala	85'760.10		91'000.00	
25	Scolas da formaziun generala	59'121.20		76'000.00	
2510	Scola gimnasiala	59'121.20		76'000.00	
3	CULTURA E TEMPS LIBER	54'737.35	13'913.45	68'600.00	11'000.00
32	Cultura, ulteriur	53'085.10	13'913.45	53'100.00	11'000.00
3210	Biblioteca populara Breil	13'913.45	13'913.45	11'000.00	11'000.00
3290	Cultura, ulteriur	39'171.65		42'100.00	

35	Baselgias e capluttas	1'652.25	15'500.00	
3500	<i>Baselgias e capluttas</i>	1'652.25	15'500.00	
4	SANADAD	821'634.20	902'700.00	5'000.00
41	Spitals e tgira d'attempai	704'771.20	791'200.00	
4110	Spitals	243'343.65	291'200.00	
4120	Tgira d'attempai	461'427.55	500'000.00	
42	Tgira ambulonta	103'718.70	93'000.00	
4210	Tgira ambulonta	103'718.70	93'000.00	
43	Prevenzhien da sanadad	4'548.50	10'500.00	5'000.00
4330	Survetsch da sanadad en scola	4'548.50	10'500.00	5'000.00
49	Ulteriurs cuosts sanadad	8'595.80	8'000.00	
4900	Sanadad, ulteriur	8'595.80	8'000.00	
5	OVRAS SOCIALAS	449'864.50	231'362.15	376'200.00
54	Famiglia e giuventetgna	45'489.35	5'000.00	5'000.00
5440	Protecziun dalla giuventetgna	40'703.85	5'000.00	33'000.00
5451	Tgira d'affons e canortas	4'785.50		6'700.00
57	Agid social e fatgs d'asil	404'375.15	226'362.15	336'500.00
5720	Susteniments economics	289'951.75	226'166.30	235'000.00
5790	Divers susteniments	114'423.40	195.85	101'500.00
6	TRAFFIC	1'959'946.06	696'549.05	1'595'600.00
61	Traffic sin via	1'958'325.36	696'549.05	1'594'100.00
6150	Vias communalas	1'082'851.85	72'088.20	835'500.00
6190	Menaschi tecnic	875'473.51	624'460.85	758'600.00
62	Traffic public	1'620.70		1'500.00
6220	Traffic regiunal	1'620.70		1'500.00
7	AMBIENT E PLANISAZIUN	1'355'976.81	1'206'628.06	1'098'800.00
71	Proveditment d'aua	430'142.86	430'142.86	253'000.00
7101	Proveditment d'aua	430'142.86	430'142.86	253'000.00
72	Dismessa e purificaziun dall'aua	707'768.10	707'768.10	622'500.00
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua	707'768.10	707'768.10	622'500.00
73	Economisaziun da rumien	89'262.85	59'117.10	107'600.00
7300	Economisaziun da rumien	4'717.00		8'000.00
7301	Dismessa da rumien	84'545.85	59'117.10	99'600.00
74	Rempars e punts	8'645.00		12'000.00
7410	Rempars e punts	8'645.00		12'000.00
77	Ulteriur schurmetg dalla natira	42'015.25	2'600.00	58'000.00
7710	Santeri e sepulturas	42'015.25	2'600.00	58'000.00
79	Planisaziun dil territori	78'142.75	7'000.00	45'700.00
7900	Planisaziun dil territori	78'142.75	7'000.00	45'700.00

8	ECONOMIA PUBLICA	3'192'957.77	3'223'227.76	3'151'300.00	2'528'600.00
81	Agricultura e Meglieraziun	140'557.90	127'291.65	276'300.00	141'600.00
8110	Agricultura	117'647.05	107'275.20	118'500.00	100'000.00
8120	Meglieraziun	4'824.00	1'929.60	87'000.00	20'800.00
8122	Finanziazion ovras da meglieraziun	18'086.85	18'086.85	70'800.00	20'800.00
82	Forestalessor	766'537.27	713'322.16	638'900.00	359'000.00
8200	Forestalessor	750'727.77	713'322.16	630'100.00	359'000.00
8250	Resgia Breil	15'809.50		8'800.00	
84	Turissem	1'684'775.20	1'139'378.70	1'690'900.00	998'000.00
8400	Turissem	1'684'775.20	1'139'378.70	1'690'900.00	998'000.00
87	Energia	601'087.40	1'243'235.25	545'200.00	1'030'000.00
8712	Provediment e commerci d'energia	590'207.75	899'431.35	460'000.00	720'000.00
8714	Ovra hidraulica Ruinas	2'745.65	70'610.28	63'200.00	60'000.00
8715	Ovra hidraulica Casut	8'134.00	273'193.62	22'000.00	250'000.00
9	FINANZAS E TAGLIAS	97'529.15	12'441'350.58	123'000.00	11'639'850.00
91	Taglias	40'705.05	5'777'307.15	38'000.00	5'298'000.00
9100	Taglias communalas generalas	40'705.05	3'667'320.95	38'000.00	3'565'000.00
9101	Taglias specialas		2'109'986.20		1'733'000.00
93	Ulivaziun da finanzas e grevezias	39.90	4'407'143.00		4'407'000.00
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias	39.90	4'407'143.00		4'407'000.00
95	Recav e participaziuns	13'094.30	1'813'054.96	12'000.00	1'702'400.00
9500	Recav e participaziuns		4'760.00		2'400.00
9505	Recav e concessiuns e participaziuns	13'094.30	1'808'294.96	12'000.00	1'700'000.00
96	Administraziun dalla facultad e dils deive	43'689.90	443'845.47	73'000.00	232'450.00
9610	Recav da facultad da tscheins	18'852.80	189'504.57	57'000.00	31'500.00
9630	Immobilias dalla facultad finanziaria	24'837.10	254'340.90	16'000.00	200'950.00

Quen d'investiziun
Quen 2018
Preventiv 2018

	Cuosts	Recav	Cuosts	Recav
Total	3'825'022.50	1'136'232.05	4'135'000	1'362'500
Netto cuosts		2'688'790.45		2'772'500
1 SEGIRTAD PUBLICA	110'775.80	43'202.55	135'000	67'500
1500 Pumpiers	110'775.80	43'202.55	135'000	67'500
5060.00 Investiziuns vehichels, maschinas	110'775.80		135'000	
6310.00 Contribuziun cantun		43'202.55		67'500
2 SCOLAZIUN E FORMAZIUN	104'358.15		100'000	
2170 Baghetgs da scola	104'358.15		100'000	
5060.00 Investiziuns mobilias, pults etc.	104'358.15		100'000	
6 TRAFFIC	659'394.45		300'000	
6150 Vias communalas	557'355.10		300'000	
5010.00 Vias communalas (Plaun Danis)	217'922.05		300'000	
5010.01 Vias communalas (Via S. Clau)	238'042.00			
5010.09 Vias communalas (Via Capitasch)	101'391.05			
6190 Menaschi tecnic	102'039.35			
5060 Investiziuns vehichels, maschinas	102'039.35			
7 AMBIENT E PLANISAZIUN	1'080'404.60	490'029.50	1'750'000	330'000
7101 Provediment d'aua	290'455.00	201'281.20	800'000	150'000
5031.00 Provediment d'aua Danis/Tavanasa			300'000	
5031.01 Provediment d'aua Andiast	13'111.05			
5031.03 Provediment d'aua Vuorz	116'724.30		500'000	
5031.04 Provediment d'aua Breil	160'619.65			
6370.00 Taxas da colligaziun		201'281.20		150'000
7201 Dismessa e purificaziun dall'aua	789'949.60	288'748.30	950'000	180'000
5032.00 Canalisaziun	127'039.25		150'000	
5042.00 Canalisaziun construcziun aulta	662'910.35		800'000	
6370.00 Taxas da colligaziun		288'748.30		180'000
8 ECONOMIA PUBLICA	1'870'089.50	603'000.00	1'850'000	965'000
8110 Agricultura	103'967.65	115'000.00		
5040.00 Sanazиun tegia Alp Dadens sura	103'967.65			
6310.00 Contribuziun cantun		115'000.00		
8120 Meglieraziun	1'358'008.30	488'000.00	1'400'000	965'000
5010.00 Contribuziun meglieraziun Breil-vitg	50'000.00			
5110.00 Meglieraziun Vuorz	619'332.80		900'000	
5110.01 Meglieraziun Andiast	688'675.50		500'000	
6310.00 Contribuziun cantun		488'000.00		965'000
8200 Forestaless	408'113.55		450'000	
5060.01 Investiziuns vehichels, maschinas	408'113.55		450'000	

Bilanza

01.01.2018

31.12.2018

1	ACTIVA	32'063'184.38	36'579'722.84
10	Facultad finanziala	23'583'745.93	25'987'289.24
100	Mieds finanzials líquids	9'710'168.95	11'702'146.90
1000	Cassa	3'494.10	1'032.30
1001	Posta	1'348'135.42	328'219.63
1002	Bancas	8'358'539.43	11'372'894.97
101	Pretensiuns	3'012'926.98	3'644'534.34
1010	Pretensiuns da furniziuns e da prestaziuns enviers tiarzas persunas	2'750'934.69	3'217'518.56
1011	Contos currents cun tiarzas persunas	4'253.24	220'348.96
1012	Pretensiuns da taglia	191'807.15	187'819.92
1015	Contocurrents interns	0	18'846.90
1019	Ulteriuras pretensiuns	65'931.90	0
104	Cudischaziuns transitorias activas	4'089'735.00	3'869'893.00
1040	Cudischaziun transitorias activas quen da gudogn e sperdita	4'089'735.00	3'869'893.00
107	Investiziuns finanzialas a liung termin	14'200.00	14'000.00
1070	Aczias e participaziuns	14'200.00	14'000.00
108	Beins d'investiziun materials facultad finanziala	6'756'715.00	6'756'715.00
1080	Beins immobiliars facultad finanziala	3'430'115.00	3'430'115.00
1084	Edifecis facultad finanziala	3'326'600.00	3'326'600.00
14	Facultad administrativa	8'479'438.45	10'592'433.60
140	Beins d'investiziun materials facultad administrativa	8'479'438.45	10'592'433.60
1401	Vias / vias da traffic	440'000.00	450'856.25
1404	Construcziuns aultas	1'600'000.00	1'200'000.00
1406	Mobilias e maschinas facultad administrativa	0	596'823.80
1407	Beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa	3'434'284.45	5'339'599.55
1455	Participaziuns ad interpresas privatas	3'005'154.00	3'005'154.00

2	PASSIVAS	32'063'184.38	36'579'722.84
20	Capital jester	10'758'742.49	8'740'674.53
200	Obligaziuns currentas	6'313'080.61	4'470'186.30
2000	Obligaziuns currentas ord funcziuns ed ord pretensiuns da tiarzas pe	2'176'444.21	2'407'662.65
2001	Contocurrent cun tiarzas persunas	25'900.10	18'994.80
2002	Taglias	18'846.25	-19'173.70
2004	Obligaziuns da transfer	41'890.05	54'702.55
2005	Contocurrents interns	4'050'000.00	2'008'000.00
204	Cudischaziuns transitorias passivas	454'238.40	358'996.15
2040	Passivas transitorias quen da gudogn e sperdita	454'238.40	358'996.15
206	Obligaziuns finanzialas a liung termin	3'337'416.50	3'268'036.00
2064	Daners ad emprest a liung termin	3'200'000.00	3'172'500.00
2069	Ulteriuras obligaziuns finanzialas a liung termin	137'416.50	95'536.00
209	Obligaziuns enviers finanziaziuns specialas e fondos	654'006.98	643'456.08
2091	Obligaziuns enviers fondos el capital jester	654'006.98	643'456.08
29	Capital agen	21'304'441.89	27'839'048.31
290	Obligaziuns enviers finanziaziuns specialas	4'751'967.58	5'213'376.38
2900	Finanziaziun speciala egl agen capital	4'751'967.58	5'213'376.38
291	Fondos	20'000.00	20'000.00
2910	Fondos egl agen capital	20'000.00	20'000.00
295	Reserva pigl augment dalla valurs pervia dalla midada sin HRM :	-100'842.00	0
2950	Reserva pigl augment dalla valur	-100'842.00	0
296	Reserva dalla nova valetaziun facultad finanziala	9'632'392.70	0
2960	Reserva dalla nova valetaziun facultad finanziala	9'632'392.70	0
299	Ulteriur agen capital	7'000'923.61	22'605'671.93
2990	Resultat annual	0	6'073'197.62
2999	Resultats cumulai dils onns precedents	7'000'923.61	16'532'474.31

Mussament da gudogn e sperdita	Quen 2018		Preventiv 2018	
	Expensis	Entradas	Expensas	Entradas
Cuosts da menaschi	11'908'050.55	13'312'345.76	11'078'500	11'177'800
30 Cuosts da personal	4'010'124.90		4'074'800	
31 Cuosts materials	3'542'113.00		3'161'800	
33 Amortisaziuns	575'795.30		246'500	
35 Finanziaziuns specialas	471'408.80		137'800	
36 Expensas da transfer	3'308'608.55		3'457'600	
Recavs da menaschi				
40 Taglias		6'877'493.25		6'289'000
41 Regals e concessiuns		1'813'054.96		1'702'400
42 Recav finanzial		3'287'543.03		1'962'700
43 Diversas entradas		95'387.92		
45 Prelevaziun ord fondo finanziazion speziala		20'550.90		190'300
46 Recv da transfer		1'218'315.70		1'033'400
Resultat dall'activitatad da menaschi	1'404'295.21		99'300	
Finanziaziun				
34 Finanzaufwand	26'716.75		29'000	
44 Recav finanzial		645'619.16		448'950
Resultat da finanziaziun	618'902.41		419'950	
Resultat extraordinari				
48 Recav extraordinari		4'050'000.00		4'050'000
Recav extraordinari	4'050'000.00		4'050'000	
Resumazion				
Resultat d'allactivitatad da menaschi		1'404'295.21		99'300.00
Resultat da finanziaziun		618'902.41		419'950.00
Resultat operativ	2'023'197.62		519'250.00	
Resultat operativ		2'023'197.62		519'250.00
Resultat extraordinari		4'050'000.00		4'050'000.00
Resultat total quen da gudogn e sperdita	6'073'197.62		4'591'250.00	
Scuntradas internas				
39 Scuntrada cuosts interns	765'860.15		781'800	
49 Scuntrada interna		765'860.15		781'800

Quen da gudogn e sperdita Survesta tenor gruppas da materia	Quen 2018		Preventiv 2018	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3 CUOSTS	12'700'627.45		11'889'300	
30 Cuosts da personal	4'010'124.90		4'074'800	
31 Cuosts materials	3'542'113.00		3'161'800	
33 Amortisaziuns	575'795.30		246'500	
34 Finanzaufwand	26'716.75		29'000	
35 Finanziaziuns specialas	471'408.80		137'800	
36 Expensas da transfer	3'308'608.55		3'457'600	
39 Scuntrada cuosts interns	765'860.15		781'800	
4 RECAV	18'773'825.07		16'458'550	
40 Taglias	6'877'493.25		6'289'000	
41 Regals e concessiuns	1'813'054.96		1'702'400	
42 Recav finanzial	3'287'543.03		1'962'700	
43 Diversas entradas	95'387.92			
44 Recav finanzial	645'619.16		448'950	
45 Prelevaziun ord fondo finanziaziun speziala	20'550.90		190'300	
46 Recv da transfer	1'218'315.70		1'033'400	
48 Recav extraordinari	4'050'000.00		4'050'000	
49 Scuntrada interna	765'860.15		781'800	
Surpli recavs	6'073'197.62		4'591'250	

Quen 2018

Quen 2018

Preventiv 2018

Survesta situaziun finanziala

1 Quen da gudogn e sperdita

Cuosts	12'700'627.45	11'867'300.00
Recav	18'773'825.07	16'458'550.00
Surpli recav	6'073'197.62	4'591'250.00

2 Quen d'investiziun

Investiziuns	3'825'022.50	4'135'000.00
Entradas investiziuns	1'136'232.05	1'362'500.00
Investiziuns nettas	2'688'790.45	2'772'500.00

3 Finanziaziun

Surpli recavs quen da gudogn e sperdita	6'073'197.62	4'591'250.00
Prelevaziun ord finanziaziun speciala	-20'550.90	-190'300.00
Amortisaziuns facultad administrativa	575'795.30	246'500.00
Deposit en finanziaziuns specialas	471'408.80	137'800.00
Atgna finanziaziun	7'099'850.82	4'785'250.00

Investiziuns nettas	2'688'790.45	2'772'500.00
---------------------	--------------	--------------

Avanzament da finanziaziun	4'411'060.37	2'012'750.00
Grad d'atgna finanziaziun	264.05%	

4 Deivets a miez e liung termin

Emprests	3'268'036.00
----------	--------------

5 Cefras indicativas

Atgna finanziaziun	7'099'850.82
Facultad per habitont	-9'513.00

Grad atgna finanziaziun	264.05%
Quota da l'atgna finanziaziun	39.43%
Quota dil survetsch da capital	3.26%
Quota d'investiziun	26.00%
Quota dils deivets brut	42.97%

Quen dalla circulaziun dils mieds finanzials

2018

Activitat operativa (calculaziun indirecta)	Conto	Summa en frs.			
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita -, gudogn +)	9000, 9001	6'073'197.62			
+ Amortisaziuns facultad administrativa	33x	575'795.30			
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svaletaziuns) investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)	3440	0.00			
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svaletaziuns) investiziuns materialas FF (gruppa 108)	3441	0.00			
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas	35	471'408.80			
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa	364	0.00			
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa	365	0.00			
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultad administrativa	366	0.00			
+ Amortisaziuns supplementaras facultad administrativa	383	0.00			
+ Amortisaziuns supplementaras emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA	387	0.00			
+ Amortisaziun deficit da bilanza	388	0.00			
+ Deposits egl agen capital (prefinanziaziuns)	389	0.00			
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)	4440	0.00			
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns materialas FF (gruppa 108)	4443	0.00			
- Revaluetaziun facultad administrativa	4490	0.00			
- Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas	45	-20'550.90			
- Sligament amortisaziuns supplementaras	483, 487	0.00			
- Prelevaziuns digli agen capital (prefinanziaziuns)	489	0.00			
- Augment / + Reducziun pretensiuns	101	-631'607.36			
- Augment / + Reducziun cudaschaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	1040	219'842.00			
- Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschattas	106	0.00			
+ Augment / - Reducziun obligaziuns currentas	200	-1'842'894.31			
+ Augment / - Reducziun cudaschaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	2040	-95'242.25			
+ Augment / - Reducziun retenziuns a cuort termin	205	0.00			
+ Augment / - Reducziun retenziuns a liung termin	208	0.00			
Circulaziun dils mieds finanzials (cashflow) ord aktivitat operativa		4'749'948.90			
Activitat d'investiziun ella facultad administrativa	Conto	Summa en frs.			
- Expensas d'investiziun facultad administrativa	50 - 58	-3'825'022.50			
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa	60 - 68	1'136'232.05			
- Augment / + Reducziun cudaschaziuns transitorias activas quen d'investiziun	1046	0.00			
+ Augment / - Reducziun cudaschaziuns transitorias passivas quen d'investiziun	2046	0.00			
Circulaziun dils mieds finanzials (cashflow) ord aktivitat d'investiziun ella facultad administrativa		-2'688'790.45			
Activitat d'investiziun ella facultad finanziala	Conto	Summa en frs.			
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)	3440	0.00			
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns materialas FF (gruppa 108)	3441	0.00			
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)	4440	0.00			
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziun materialas FF (gruppa 108)	4443	0.00			
- Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a cuort termin FF	102	0.00			
- Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a liung termin FF	107	200.00			
- Augment / + Reducziun investiziun materialas facultad finanziala FF	108	0.00			
Circulaziun dils mieds finanzials (cashflow) ord aktivitat d'investiziun ella facultad finanziala		200.00			
Circulaziun dils mieds finanzials (cashflow) ord aktivitat d'investiziun FA e FF		-2'688'590.45			
Activitat da finanziaziun	Conto	Summa en frs.			
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finanzialas a cuort termin	201	0.00			
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finanzialas a liung termin	206	-69'380.50			
Circulaziun dils mieds finanzials (cashflow) ord aktivitat da finanziaziun		-69'380.50			
Total circulaziun dils mieds finanzials (cashflow) = midada mieds liquids		1'991'977.95			
Mieds liquids	Stan 01.01.2018	Stan 31.12.2018	Conto	Midada	
Cassa	3'494.10	1'032.30	bilanza	1000	-2'461.80
Posta	1'348'135.42	328'219.63		1001	-1'019'915.79
Banca	8'358'539.43	11'372'894.97		1002	3'014'355.54
Investiziuns a cuort termin sin la fiera monetara	0.00	0.00		1003	0.00
Total (midada mieds liquids)	9'710'168.95	11'702'146.90			1'991'977.95

Rapport dalla cumissiun da quen e gestiun per igl onn 2018

Conform agl art. 56 dalla constituziun communală 2018 e sin fundament dalla pratica digl uffezi cantunal da vischnauncas havein nus ensemencun il revisur cantunal controllau ed examinau las spartas dall'administraziun communală e dil menaschi finanzial.

1. Las controllas han cumpigliau:

- ils protocols sco era ils conclus dalla suprastanza, dil cusegl e dallas radunonzas da vischnaunca generalas
- l'administraziun dalla facultad
- il quen d'investiziun
- il quen administrativ e dalla facultad
- gl'inventari da vaglias
- il menaschi da cassa
- il quen dalla meglieraziun Breil-vitg

2. Mussaments da controlia

Tuts necessaris mussaments ein avon maun.

3. Constataziuns

- suprastanza, ufficials ed emploiai administreschan cun quita e senn da responsabladad il fatg communal
- la contabilitad ei vegnida menada schuber ed en uorden
- quittanzas, mussaments da cassa e vaglias ein avon maun
- ils posts bilanzai en activa e passiva corrispundan alla realitat ed alla valetaziun minimala

4. Propostas

Sin fundament dalla controlia ed examinaziun dil quen e dils fatgs administrativs propona la cumissiun da gestiun:

- d'approbar il quen communal sco presentaus el rapport da quen 2018
- da dar scarica alla suprastanza communală, a tuts ufficials e funcziunaris da vischnaunca
- d'admetter in cordial engraziament a suprastanza, administraziun, ufficials, funcziunaris ed emploiai, luvrers e collaborators dalla vischnaunca.

Breil, ils 17 da matg 2019

Cumissiun da quen e gestiun

*Desax F. Ludvig, president
Cadonau Andreas
Tenner-Alig Sonja*



Vischnanca da Breil/Brigels

Rapport dal post da revisiun tar il quint annual 2018

Sco post da revisiun avain nus controllà il quint annual 2018 da la vischnanca da Breil/Brigels che consista da la bilantscha, dal quint current, dal quint d'investiziun e da l'agiunta.

La suprastanza communal è responsabla per il quint annual. Nus avain l'incumbensa e la responsablidad d'examinar il quint annual e da far in giudicament da controllo en chaussa. La controllo è vegnida planisada e realisada uschia che sbagls essenzials en il quint annual han pudi vegnir identifitgads. En spezial avain nus er examinà l'applicaziun dals princips da renda quint decisivs (MAC 2), ils princips da la contabilitad armonisada per preventivs publics, las decisiuns essenzialas da giudicament sco er la preschentaziun dal quint annual en sia totalitat.

Nossas verificaziuns da controllo èn suffizientas ed adequatas per far il giudicament da controllo. Sa basond sin nossas analisas, sin nossas retschertgas e sin las infurmaziuns che nus avain retschavi, confermán nus:

- ch'il quint annual 2018 correspunda a la contabilitad,
- che la contabilitad è manada correctamain ed en urden e che las expensas e las entradas examinadas en furma d'emprovas da controllo èn cumprovadas,
- ch'ils effectivs da la facultad ed ils debits per ils 31 da december 2018 èn cumprovads correctamain e cumplettamain,
- che la preschentaziun da la situaziun finanziala sco er dal quint administrativ correspunda a las prescripcziuns legalas resp. als princips dal model armonisà da contabilitad per preventivs publics (MAC 2).

Nus recumandain a la cumissiun da gestiun – sch'ella n'ha da far naginas objecziuns – da far ina dumonda en scrit per mauns dal cussègl communal per laschar approvar il quint annual 2018.

Cuira, ils 14 da matg 2019

Uffizi da vischnancas

dal Grischun

Daniel Wüst
manader da la contabilitad

Giachen Caduff
revisur/cussegliader
da vischnancas

Annexa quen 2018

Cuntegn

- 1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun.....
- 2 Cumprova digl agen capital
- 3 Survesta dallas retenziuns.....
- 4 Survesta dallas participaziuns
- 5 Survesta dallas garanzias
- 6 Survesta da retscheviders da gronds pagaments
- 7 Survesta dalla facultad finanziala
- 8 Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa.....
- 9 Ulteriuras indicziuns
- 9.1 Fatschentas extraordinarias
- 9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs.....
- 9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziala – divergenzas dalla valur commerciala ...
- 9.4 Controlla dils credits d'obligaziun

1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

Principi da presentaziun dalla contabilitad

La presentaziun dalla contabilitad ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (FHG, BR 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (FHVG, BR 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situazion dalla facultad, alla situazion finanziala ed alla situazion da rendita effectiva (true and fair view).

Principi da bilanzaziun e valetaziun

La facultad finanziala cuntegn quellas valurs da facultad che san vegin vendidas senza impediment digl adempliment dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 FHG). Ei vegin valetau il di da controlla da bilanza suenter ils principis commercials. Excepiu ein parcellas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 FHG e art. 20 FHVG).

La facultad administrativa cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a liunga vesta alla realisaziun dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 FHG). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegin fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 FHVG). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da producziun. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear suenter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 FHG). Emprests, participaziuns e parcellas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

2 Cumprova digl agen capital

La cumprova digl agen capital muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Conto	Num	01.01.2018	31.12.2018	Midada	Motiv dalla midada
2900	Finanziaziuns specialas	4'751'967.58	5'213'376.38	461'408.80	
29001.01	Provediment d'aua	2'392'265.24	2'617'552.59	225'287.35	Deposit finanziaziuns specialas
29002.01	Canalisaziun e serenera	2'271'004.04	2'490'968.24	219'964.20	Deposit finanziaziuns specialas
29009.01	Meglieraziun Dardin/Capeder	88'698.30	104'855.55	16'157.25	Deposit finanziaziuns specialas
				-	
2910	Fonds dil capital agen	20'000.00	20'000.00	-	
29100.03	Contribuziun project Munt. S. Gieri	20'000.00	20'000.00	-	
				-	
2950	Reserva per igl augment dalla valur MAC2	-100'842.00	-	100'842.00	Scuntrau cun 2999
2960	Reserva dalla nova valetaziun facultad finanziala	9'632'392.70	-	-9'632'392.70	Scuntrau cun 2999
				-	
299	Surpli da bilanza	7'000'923.61	22'605'671.93	15'604'748.32	
2990	Resultat annual		6'073'197.62	6'073'197.62	Surpli recav 2018
2999	Resultats cummulai dils onns precedents	7'000'923.61	16'532'474.31	9'531'550.70	
	Total capital agen	21'304'441.89	27'839'048.31	6'534'606.42	

3 Survesta dallas retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a liunga ed a cuorta vesta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dallas retenziuns. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 FHVG).

Per la fin digl onn 2018 ha la vischnaunca da Breil/Brigels neginas retenziuns aviartas.

4 Survesta dallas participaziuns

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercommunala e pertadres externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni pertadra (art. 25, alinea 1 FHVG).

Emprests dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

Per la fin digl onn 2018 ein negins emprests dalla facultad administrativa bilanzai.

Participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

Num e fuorma giuridica	Activitat	Diember	Valor nominal	Participaziun %	Valeta 31.12.2018
Ovra Rein Anterior SA	Energia	200	5'000.00	1.25%	1'000'000
Ovra Rein Glion SA	Energia	1'685	500.00	1.68%	842'500
Ovra Frisal SA	Energia	137	1'000.00	6.85%	137'000
Ovra Tschar SA	Energia	102'564	10.00	11.10%	1'025'640
Repower SA	Energia	1'487	1.00	<1%	1
Grischelectra SA	Energia	20	100.00	<1%	1
Recal SA	Energia	5	10'000.00	5.00%	1
Infra BVA SA	Turissem	198	10'000.00	99.00%	1
Pendicularas BVA SA	Turissem	8'991	25.00 / 12.50	<5%	1
Plazza da golf Breil SA	Turissem	80	500.00	<1%	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turissem	2	800.00	<1%	1
Rufalipark SA Sursalissa	Turissem	8	1'000.00	<1%	1
Scola da skis e snowboard	Turissem	1	1'000.00	<1%	1
Surselva Tourismus SA	Turissem	60	1'000.00	33.00%	1
Viafier Retica SA	Traffic	13	500.00	<1%	1
Matterhorn Gotthard Bahn	Traffic	4	75.00	<1%	1
Hotel Ucliva Vuorz	Turissem	1	900.00	<1%	1
Rezia Holz SA	Forestal	2	1'000.00	<1%	1
Total					3'005'154

Fuormas dalla collaboraziun intercommunal a e pertaders externs

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Activitat ed incum-bensa	Participaziun communal	Ulteriurs commembres
0 Administraziun generala				
Regiun Surselva	Corporaziun			vischnauncas Surselva
1 Segirtad publica				
Uffeci funsil Cadi	Corporaziun			vischnauncas dalla Cadi
Uffeci funsil Glion-Lumnezia	Corporaziun			Vischnauncas dalla Foppa
Regiun Surselva	Corporaziun	Uffeci civil		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	KESB Surselva		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Uffeci da stumaziun		vischnauncas Surselva
2 Scolaziun e formaziun				
Inspectorat dil district Surselva	Iescha cantunala	Insepctorat da scola		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Scola da musica		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Survetsch logopedic		vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber				
Regiun Surselva	Corporaziun	Finanziaziun museums		vischnauncas Surselva
4 Sanedad				
Sana Surselva	Corporaziun	Prestaziuns da sanedad		vischnauncas Surselva
Spital regional Surselva AG	Societad acziunara	Prestaziuns da spital		vischnauncas Surselva
Spitex Foppa	Uniun	Prestaziuns ambulontas		Vischnauncas dalla Foppa
Spitex Cadi	Uniun	Prestaziuns ambulontas		vischnauncas dalla Cadi
Alters- und Pflegeheim Ilanz	Fundaziun	Prestaziun da tgira		Vischnauncas dalla Foppa
Casa S. Martin Trun	Fundaziun	Prestaziuns da tgira		vischnauncas Breil, Trun e Sumvitg
5 Ovras socialas				
Survetsch social Surselva	Iescha cantunala	Cussegliaziun sociala		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Curatella professiunala		vischnauncas Surselva
6 Traffic				
Regiun Surselva	Corporaziun	Traffic public regiunal		vischnauncas Surselva

7 Ambient e planisaziun				
Corporaziun d'aua Munsaus	Corporaziun	Provediment d'aua		
Regiun Surselva	Corporaziun	Recycladi Surselva		vischnauncas Surselva
Local da cadavers Trun	Corporaziun	Dismessa da cadavers		vischnauncas Breil, Trun e Sumvitg
Corporaziun per l'economisaziun da gliet dallas seneras dalla Cadi	Corporaziun	Economisaziun da gliet		vischnauncas della Cadi
Regiun Surselva	Corporaziun	Planisaziun directiva Surselva		vischnauncas Surselva

8 Economia publica				
Surselva Tourismus SA	Societad acziunara	Promoziun dll turissem		vischnauncas Breil, Ilanz/Glion, Lumnezia e Surselva/Mundaun
Regiun Surselva	Corporaziun	Svilup regional Surselva		vischnauncas Surselva
9 Finanzas				
Allianza da taglia	Contract	Taxaziuns		vischnaunca Ilanz/Glion

5 Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alinea 2 FHVG). Ella cuntegn en special:

- a) Obligaziuns eventualas, tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tiaras personas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- b) Obligaziuns da leasing;
- c) Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudaschi sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e ricas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tiaras personas, ch'ein dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas representa la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'instanza responsabla.

Num e sez dall'organisaziun	Caracter della garanzia	Decisiun urna	Prestaziuns segiradas	Débit restont 31.12.2018
Pendicularas BVA SA	Garanzia confederaziun ICI	21.08.2006	1'700'000.00	233'500.00
Pendicularas BVA SA	Garanzia confederaziun NR	03.06.2014	1'700'000.00	518'300.00
Infra BVA SA	Garanzia enviers banca	09.06.2013	2'400'000.00	2'400'000.00
Pensionskasse GR	Obligaziun pagament supl.			
Infra BVA SA	Garanzia per credits	09.06.2013	5'000'000.00	3'500'790.60

6 Survesta da retscheviders da gronds pagaments

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tiaras personas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ein vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina counterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5'000 habitants pagaments naven da CHF 500'000.00

El decuors digl onn 2018 ha la vischuna da Breil/Brigels ils suandonts retscheviders da gronds pagaments.

Conto	Retschevider	Fuorma giuridica	Activitat ed incumbensa	Pagau onn da gestiun
8400.3635.00	Surselva Tourismus TT	SA	Turissem	190'400.00
8400.3635.01	Surselva Tourismus GT	SA	Turissem	568'900.00
8400.3634.00	Infra BVA SA	SA	Turissem	266'639.00

7 Survesta dalla facultad finanziala

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicazion dil principi da presentaziun dalla contabilitat, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Plinavon survescha ella alla documentaziun dalla facultad. Las valurs ella survesta da facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta dils 01.01.2018	Entradas (+)	transfer dalla FA (+)	Expensas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valur commercialia (+/-)	Valeta dils 31.12.2018
Terren Tschuppna	2'147'780.00						2'147'780.00
Terren Cuolm	28'295.00						28'295.00
Terren Mirada	472'680.00						472'680.00
Terren Campliun	90'000.00						90'000.00
Terren Ruast	149'580.00						149'580.00
Terren Tumvi	86'000.00						86'000.00
Terren Mutteins	15'220.00						15'220.00
Terren Darleun	79'360.00						79'360.00
Terren Davos Chigios	166'480.00						166'480.00
Terren Era	194'720.00						194'720.00
Casa Quarz Danis	1'325'900.00						1'325'900.00
Cascharia Vuorz	670'000.00						670'000.00
Casa Volg Vuorz	344'000.00						344'000.00
Center communal Vu	986'700.00						986'700.00
Total	6'756'715.00						6'756'715.00

Surveya dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa

Gruppa	Detinutuzun	Valors da quest:			Amortisazun cumuladas	Tarifa d'amortisazun	Valur da codischazun	Valur da custodizazun	
		01.01.2018 Entradas	Soridas	Spuitamentos					
14010 Vias/vies da traffic									
14010.10 Vias comunales Andüst	440'000.00	101'351.05	-	-	541'391.05	-	90'534.80	450'856.25	
14010.11 Vias comunales (Via Cagliasch)	440'000.00	101'391.05	-	-	440'000.00	-	88'000.00	440'000.00	
14050 Utillaturs construcoes altes									
14040.10 Bachetta communal vies (Bost)	1'600'000.00	-	101'931.05	-	1'600'000.00	-	2534.80	1'200'000.00	
14040.11 Bachetta communal vies (Bost)	450'000.00	-	-	-	450'000.00	-	-	98'556.25	
14040.12 Bachetta communal pumpiers (Bost)	300'000.00	-	-	-	300'000.00	-	-	360'000.00	
14040.13 Bachetta communal turismus (Bost)	450'000.00	-	-	-	450'000.00	-	-	240'000.00	
14040.20 Casse da scola Andüst	100'000.00	-	-	-	100'000.00	-	-	240'000.00	
14050 Utillaturs mobiles facultad									
14050.01 Administrazione	-	-	-	-	652'084.30	-	85'260.50	596'823.80	
14050.02 Auto da pompiers	-	-	67'573.25	-	-	8146.65	8'000	12'50%	
14050.03 Mobiles scola	-	-	104'358.15	-	-	13'044.75	8'000	12'50%	
14050.04 Maschina efecc forestal	-	102'039.35	-	-	102'039.35	-	12'754.50	8'000	12'50%
14070 Utillaturs Beins d'investiziun en constructiun facultad administrativa									
14070.10 Macerazion Beni-uta	754'000.00	-	-	-	804'000.00	-	-	75'000.00	
14070.11 Macerazion Beni-uta	209'524.75	359'332.80	-	-	568'557.55	-	-	56'857.55	
14070.30 Vias da mediterraziun Vuorz	750'973.05	450'675.30	-	-	1'221'648.55	-	-	1'221'648.55	
14070.41 Aqueduct Vuorz (GWP)	59'9730.15	-	-	-	94'0165.70	-	-	579'730.15	
14070.45 Canalisazion Vuorz (GEP)	94'0165.70	-	-	-	11'514.85	-	-	94'0165.70	
14070.50 Stabilimenta Andüst (GWP)	11'514.85	-	-	-	16'734.50	-	-	11'514.85	
14070.60 Aqueduct Andüst (GWP)	16'734.50	-11'032.35	-	-	16'734.50	-	-	16'734.50	
14070.70 Via comunale (Baun Danis)	-	217'922.05	-	-	-	-	-	217'922.05	
14071 Provediment d'ata en constructiun facultad administrativa									
14071.10 Provediment Andüst	-	89'173.80	-	-	89'173.80	-	-	-	
14071.20 Proviment Beni	-	13'111.05	-	-	13'111.05	-	-	13'111.05	
14071.30 Proviment Beni	-	16'083.70	-	-	16'083.70	-	-	16'083.70	
14072 Canalizazion en constructiun facultad administrativa									
14072.10 Canalizazion	-	501'201.30	-	-	501'201.30	-	-	501'201.30	
14072.20 AFA Sorts	-	12'7039.25	-	-	12'7039.25	-	-	12'7039.25	
14550 Participante id interpreso privatis									
14550.10 Ovra Reit Anterit SA	3'000'154.00	-	-	-	3'000'154.00	-	-	3'000'154.00	
14550.11 Ovra Rein Glion SA	100'000.00	-	-	-	-	-	-	100'000.00	
14550.12 Ovra Frisial SA	84'250.00	-	-	-	84'250.00	-	-	84'250.00	
14550.13 Ovra Tschar SA	13'710.00	-	-	-	13'710.00	-	-	13'710.00	
14550.14 Repower AG	1'023'564.00	-	-	-	1'023'564.00	-	-	1'023'564.00	
14550.15 Griselectra SA	1'000	-	-	-	1'000	-	-	1'000	
14550.16 Surseva Tourismus AG	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.17 Infra BVA SA	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.18 Particulares BVA SA	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.19 Piazza da golf Sedrun SA	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.20 Scuola per sport da neiv SA	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.22 Bufalapark Sa Surseva	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.23 Hotel Uclive	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.24 Vialier Rettig SA	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.25 Vialier Matterhorn Gotthard SA	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.26 Rezia Holz AG	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
14550.27 Recai Sa	1'00	-	-	-	1'00	-	-	1'00	
Total	84'794'33.45	2'688'790.45	-	-	11'158'226.90	-	575'795.30	8'479'438.45	

9 Ulteriuras indicaziuns

9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas sco era expensas ed entradas d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sectur operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanzaziun preliminara (prefinanziazion) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 FHG).

Per la fin digl onn 2018 ha la vischnaunca da Breil/Brigels neginas fatschentas extraordinarias, cun excepziun dalla contribuziun da fusiun da frs. 4'050'000.00. La contribuziun da frs. 2'000'000.00 per la via da colligaziun ei cudischada en la bilanza e vegn risguardada el mument della realisaziun sco entrada el quen d'investiziun.

9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 FHVG).

Ils project da meglieraziun vegnan subvenziunal entras confederaziun e cantun cun 85% tier la meglieraziun da Breil-vitg e cun 76% e 65% tier la sanaziun dallas vias ad Andiast e Vuorz.

9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziala – divergenzas dalla valur commerciala

Las parcellas ed ils stabilitments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valur da fiera al di da controlla dalla bilanza (art.26 alinea 2 FHG, art. 20 FHVG). Da principi vegn sereferiu alla valur commerciala tenor schazetg ufficial. Divergenzas dalla valur commerciala ein da giustificar ell'annexa.

La valetaziun dil beins materials ella facultad finanziala corrispundan alla valur commerciala realisticia.

9.4 Controlla dils credits d'obligaziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagaments succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 FHVG). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 FHVG).

Nr da conta	Object	Controlla da credits d'obligazun 31.12.2018				Conclus da credit	Expensas		Salido credit cumuladas entochen 31.12.2018
		Datum	Organ	Summa da credit	Investiziuns 2018		cumuladas entochen 31.12.2017	Expensas	
1500.5060.00	Maschinias e vehichels	21.02.2018	R	135000	0	110776	110776	24224	
X 2170.5060.00	Mobilias, pufs, etc.	21.02.2018	R	100000	0	104358	104358	-4358	
6150.5010.00	Vias communalas (Plaun Danis)	21.02.2018	R	300000	0	217922	217922	82078	
6150.5010.01	Vias communalas (Via S. Clau)	12.06.2018	P	450000	0	238042	238042	211958	
X 6150.5010.09	Vias communalas (Via Capitasch)	18.04.2016	P	290000	200000	101391	101391	-11391	
X 6190.5060.00	Maschinias e vehichels		S	100000	0	102039	102039	-2039	
7101.5031.00	Provediment d'aia Danis/Tavanasa	21.02.2018	R	300000	0	0	0	300000	
7101.5031.01	Provediment d'aia Andiast		S	15000	0	13'11	13'11	1889	
7101.5031.03	Provediment d'aia Vuorz	21.02.2018	R	500000	0	116724	116724	383276	
7101.5031.04	Provediment d'aia Breil		S	160000	0	160620	160620	-620	
7201.5032.00	Canalisaziun	21.02.2018	R	150000	0	127039	127039	22961	
7201.5042.00	Canalisaziun construcziun aulta	21.02.2018	R	800000	0	662910	662910	137090	
X 8110.5040.00	Sanazun tegia Alp Dadens sura	24.06.2016	R	200000	96032	103968	200000	0	
8120.5010.00	Contribuziun Meglierazjün Brei-Mtg		S	50000	0	50000	50000	0	
8120.5110.00	Meglierazjün Vuorz	16.11.2010	R	6155000	2605592	619333	3224925	2930075	
8120.5110.01	Meglierazjün Andiast	21.02.2018	R	500000	0	688676	688676	-188676	
X 8200.5060.01	Maschinias e vehichels	21.02.2018	R	450000	0	408114	408114	41886	
8120.5110.02	Via da colligiazjün Vuorz - Breil	24/25.06.17	U	5100000	0	5100000	5100000		
			Total	15755'000	2901624	3'825'023	6'726'647	9028354	

Legenda:

U = Urna
 P = Parliament
 R = Radunanza communal
 S = Suprastonza communal
 X = Projects fini

**Meglieraziun Breil-vitg
7165 Breil/Brigels**

Quen da menaschi 2018

Expensas	tochen 31.12.17	2018	Total
Lavurs tecnicas	1'788'825.85	87'172.15	1'875'998.00
Construcziun da vias	7'297'761.35	1'304'046.90	8'601'808.25
Construcziun via da colligiaziun V - B	-	3'080.50	3'080.50
Manteniment da vias	240'326.20	9'720.00	250'046.20
Construcziun da drenaschas	40'296.30		40'296.30
Expensas malauras	678'062.50		678'062.50
Sedutas e schurnadas cumissiun	124'882.20	7'827.50	132'709.70
Schurnadas bonitaziun	73'685.40		73'685.40
Contribuziuns AVS	10'969.75	428.40	11'398.15
Spesas cumissiun, administraziun, portos	64'480.55	5'731.90	70'212.45
Tscheins e spesas da banca	4'770.51	165.75	4'936.26
Publicaziuns ufficialas	9'819.40	641.55	10'460.95
Olivaziun pli u meins terren	266.10	-	266.10
Ulteriuras expensas	6'975.00	-	6'975.00
Cumpra da terren	19'373.70		19'373.70
<hr/>			
	10'360'494.81	1'418'814.65	11'779'309.46
<hr/>			

Entradas	tochen 31.12.17	2018	Total
Subvenziun confederaziun	3'709'816.00	741'426.00	4'451'242.00
Subvenziun cantun	4'090'236.00	519'074.00	4'609'310.00
Subvenziun vischnaunca	671'619.85	50'000.00	721'619.85
Contribuziuns possessurs da terren	1'320'222.60	65'198.05	1'385'420.65
Entradas malauras	568'847.15	-	568'847.15
Tscheins d'affittaziun	1'912.00	837.00	2'749.00
Tscheins da banca	1'775.35	-	1'775.35
Tscheins da retard	90.00		90.00
Differentas entradas	43'499.05		43'499.05
Transmessa sin quen da facultad	-47'523.19	42'279.60	-5'243.59
<hr/>			
	10'360'494.81	1'418'814.65	11'779'309.46
<hr/>			

Meglieraziun Breil-vitg
7165 Breil/Brigels

Bilanza per ils 31.12.2018

Activas

Conto bancar (BR .53)	frs.	66'178.49
Taglia anticipada	frs.	-
Debiturs	frs.	-
Total	frs.	66'178.49

Passivas

Divers crediturs	frs.	24'354.70
Creditur NOK	frs.	36'128.00
Capital	frs.	5'695.79
Total	frs.	66'178.49

Cumissiun da meglieraziun Breil vitg,

Indicaziuns per il rapport da quen e gestiun dalla vischnaunca da Breil/ Brigels.

Rapport da gestiun 2018

2018 ei vegniu baghegiau las vias nr.16 Baditschus-Capitasch e 16A Valtrengia, nr.17 2. part Foppa-Vareins, nr.18 Vischnaus-Plintgetta, nr.35 e 35A Cuolms da Runs.

Via da colligaziun Breil-Vuorz

La cumissiun ha priu investa dil sboz pil project via da colligaziun e surdau all'interpresa Lurati Muttoni Partner SA, Roveredo da presentar in sboz cun pliras variantas per la punt da colligaziun Breil-Vuorz.

Program da baghegiar 2019

2019 vegnin ad exequir l'ulivaziun da daners per la pli u meins valeta partgida tier el niev possess.

Plinavon vegn mess en vendita las parcellas en possess dalla meglieraziun.

La surdada sebasa sin il reglement concernent la surdada dallas parcellas dalla meglieraziun generala (terren da massa)

Egl interval dalla primavera vegn il project via da colligaziun Breil-Vuorz exponius publicamein.

Tier lavurs da baghegiar ei previu d'entscheiver cun la sanaziun dalla via nr.1 Quader, emprema etappa part sisum.

En num dalla cumissiun da meglieraziun engraziel per la confidanza e la buna collaboraziun che regia denter tuts involvai el project da meglieraziun.

Mompé Medel, ils 31 da schaner 2019

Il president

Gion Battesta Manetsch

Autoritads e persunal communal 2018

Suprastonza communal		Cumissiun da quen e gestiun	
Schlosser Clau <i>president communal / finanzas</i>	Dardin	Desax Ludvig <i>president</i>	Dardin
Monn Pius <i>vicepresident / bagheggiar e stradalessier</i>	Danis	Tennr-Alig Sonja	Breil-vitg
Cathomas Roman B. <i>traffic, economia e turissem</i>	Breil-vitg	Cadonau Andreas	Vuorz
Hunger Heini <i>agricultura, forestal, serenera, provediment d'aua</i>	Vuorz	Administraziun communal	
Sgier Sievi <i>educaziun e sanitad</i>	Andiast	Cadonau Curdin <i>canzlist communal</i>	Vuorz
Cussegli da vischernaunca		Caduff Daria <i>uffeci da taglia</i>	Danis
Tomaschett Maurus <i>president</i>	Breil-vitg	Ventira Marianne <i>uffeci da bagheggiar/ controlla da habitonts</i>	Breil-vitg
Pfister Luzi <i>vice-president</i>	Vuorz	Lutz Gian Luca <i>finanzas</i>	Glion
Albin Corsin	Danis	Cathomas Claudia <i>controlla da habitonts/ uffeci da lavur/secretariat</i>	Danis
Caduff Guido	Breil-vitg	Cadalbert Lena <i>emprendista</i>	Tavanasa
Cahannes Aluis	Dardin		
Carigiet René jun.	Breil-vitg	Cumissiun scola	
Comincioli Martin	Danis	Sgier Sievi <i>president</i>	Andiast
Dietrich Marcus	Andiast	Gort Hauser Carmelia	Danis
Dietrich Tarcisi	Andiast	Maissen Patric	Breil-vitg
Risch Mengia	Vuorz	Deplazes Cornelia	Breil-vitg
Schmed Meinrad	Breil-vitg	Veraguth Annina	Vuorz
Seeli Sven	Vuorz	Cumissiun da bagheggiar	
Sgier-Caduff Prisca	Danis	Cumissiun da fiug	
Suppleants cussegli da vischernaunca		Cathomas Roman B. <i>president</i>	Breil-vitg
Cabalzar Conrad	Andiast	Hürlmann Marcel	Breil-vitg
Cathomas Retus	Tavanasa	Defuns Maik	Danis
Derungs Pascal	Dardin	Casanova Patrick	Dardin
Schmed Placi	Breil-vitg	Seeli Patrick	Vuorz
Veraguth Robert	Vuorz		

Cumissiun da biblioteca

Tuor-Derungs Alexia	Breil-vitg
Spescha Ursula	Danis
Carigiet Gérard	Breil-vitg
Cabalzar Martina	Breil-vitg
Carabelli Silvia	Dardin

Menaschi tecnic, forestal e turistic

Hürlimann Marcel	Breil-vitg
Bundi Marc	Breil-vitg
Caviezel Livio	Breil-vitg
Dacal Manuel	Vuorz
Dietrich Reto	Andiast
Flepp Claudio	Breil-vitg
Nay Paul Roman	Danis
Desax Albert	Dardin
Nigg Remo	Breil-vitg
Muoth Paul Augustin	Breil-vitg
Deplazes Damian	Breil-vitg
Venzin Markus	Breil-vitg
Flepp Lucas	Danis
Casanova Sandro	Breil-vitg
Cathomas Mattiu	Breil-vitg

Pedels casas da scola

Friberg Cassian	Danis
Santos Jorge	Breil-vitg
Dacal Marlies	Vuorz

Delegai SANA Surselva

Sgier Sievi	Andiast
-------------	---------

Delegai casa da tgira Sutsassiala**Delegau register funsil Cadi**

Caduff Richard	Danis
----------------	-------

Schlosser Clau	Dardin
Cathomas Roman B.	Breil-vitg
Sgier Sievi	Andiast
Desax Ludvig	Dardin

Delegau pro Lucmagn

Cathomas Roman B.	Breil-vitg
-------------------	------------

Delegai schigentera solara Cadi

Suprastonza communala

Persunal d'instrucziun

Friberg Franzestg <i>meinascola</i>	Danis
Wolf Rita <i>administraziun / secretariat</i>	Trun

Scola superiura
Berther Benedict
Casanova Patrick
Dietrich Petra
Friberg Franzestg
Fry Flavio

Scoletta

Cahenqli Flavia
Cathomas Andrea

Scola integrativa
Carigiet Melanie
Tschuor Sandra
Pelican Myriam

Scola primara

Cabalzar Martina
Cathomas Nicole
Cathomen Veronica
Curschellas Tatjana
Giossi Angelina
Schuoler Toni

Art textil/economia, laver e tenercasa
Bergamin Aurelia
Friberg Annadora
Nay Hedy

Cumissiun lavur da giuventetgna

Sgier Sievi <i>president</i>
Cathomas Roman B.
Desax Marina
Maissen Marina

Catechesa
Bernhard Jan-Andrea
Cathomas Andrea
Dolf Pierina

Local da giuventetgna

Gort Hauser Carmelia
<i>menadra</i>

Sustegn da lungatg
Pfister Jacqueline

MOVIMENT DALLA POPULAZIUN 2018 -		
Habitants dalla vischernaunca	2018	
Andiast	204	
Breil-vitg	689	
Danis-Tavanasa	431	
Dardin	147	
Waltensburg/Vuorz	328	
Vischernaunca total	1799	
Naschientschas	12	
Mortoris	17	
Mariadaglias	3	